

# IKOHS



## STONE GRILL DUAL PRO

ELECTRIC GRILL & SANDWICH MAKER  
PARRILLA/SANDWICHERA ELÉCTRICA

USER MANUAL





## INDEX



# STONE GRILL DUAL PRO

## ELECTRIC GRILL & SANDWICH MAKER

## PARRILLA/SANDWICHERA ELÉCTRICA

EN

ENGLISH

4 - 6

ES

ESPAÑOL

7 - 9

PT

POR TUGUÊS

10 - 12

FR

FRANÇAIS

13 - 15

IT

ITALIANO

16 - 18

DE

DEUTSCH

19 - 21

# ENGLISH

## WELCOME

Thank you for choosing our electric grill and sandwich maker. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

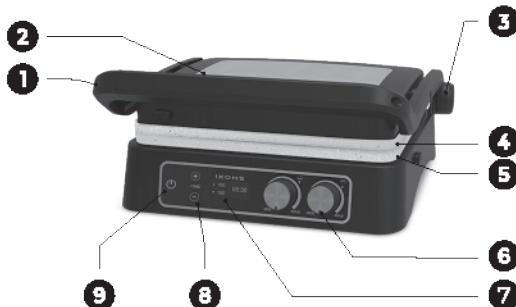
## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- Use only on AC 220-240 Volt, 50/60 Hz. Use only for household.
- Do not touch hot surfaces. Use handles and knob.
- To protect against risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or cooking unit in water or any other liquid.
- People with physical, sensory or mental disorders (including children) are not allowed to use or operate the product.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning appliance.
- Do not operate any appliance which has malfunctioned or has been damaged in any manner. In order to avoid the risk of an electric shock, never try to repair the Press Grill by yourself. Take it to an authorized service station for examination and repair. An incorrect reassembly could present a risk of electric shock when the Press Grill is used.
- The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock, or risk of injury to persons.
- Do not use outdoors or for commercial purposes.
- Do not let power cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or heated oven.
- Unplug the unit when finished using.
- Extreme caution must be exercised when moving an appliance.

## LIST OF PARTS

1. Handle
2. Upper housing
3. Hinge release button
4. Upper non-stick plate
5. Bottom non-stick plate
6. Temperature knob
7. Display screen
8. Time button
9. Power switch



## OPERATIONAL INSTRUCTIONS

### Before first use

- Read all instructions carefully and keep them for future reference.
- Remove all packaging.
- Clean the Cooking Plates by wiping a sponge or cloth dampened in warm water.
- Do not immerse the unit and do not run water directly on the cooking surfaces.
- Dry with a cloth or paper towel.
- For best results, lightly coat the cooking plates with a little cooking oil or cooking spray.

### How to use

- Set the Grill Toaster Temperature Control to your desired setting. At first, try a setting in the MAX level.
- You may later adjust it lower or higher according to your preference.
- Close the Grill Toaster and plug it into the wall outlet, you will notice that the power and ready light will come on, indicating that the Grill Toaster has begun preheating.
- It will take approximately 5 minutes to reach baking temperature, the ready light will go off.
- Open the Grill Toaster, put the sandwich, meat or other food on the bottom cooking plate.
- Close the Grill Toaster. The ready light will go on again.
- Cook for about 3 to 8 minutes, the ready light goes off again, or until golden brown, adjusting the time to suit your own individual taste.
- When the food is cooked use the handle to open the lid. Remove the food with the help of a plastic spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.
- Once you are finished cooking, disconnect the plug from the wall outlet and leave unit open to cool.

### Use as open grill

- Place Grill on a clean flat surface where you intend to cook. The Grill Toaster can be positioned in flat position.
- Upper plate/cover is levelled with lower plate/base. The upper and lower plates line up to create one large cooking surface. Locate the hinge release lever on the right arm.
- With your left hand on the handle, use your right hand to push the button (number 3 on the list of parts). Push the handle back until the cover rests flat on the counter. The unit will stay in this position until you lift the handle and cover to return it to the closed position.
- Use the Grill Toaster as an open grill to cook burgers, steak, poultry (we do not recommend cooking bone-in chicken, since it does not cook evenly on an open grill), fish and vegetables.
- Cooking on the open grill is the most versatile method of using the Grill Toaster. In the open position, you have double the surface area for grill.
- You have the option of cooking different types of food separately without combining their flavours, or cooking large amounts of the same type of food. The open position also accommodates different cuts of meat with varying thicknesses, allowing you to cook each piece to your liking.

**CLEANING AND CARE**

- Always unplug the Grill Toaster and allow it to cool before cleaning. The unit is easier to clean when slightly warm. There is no need to disassemble Grill Toaster for cleaning. Never immerse the Grill Toaster in water or place it in the dishwasher.
- Wipe cooking plates with a soft cloth to remove food residue. For baked on food residue squeeze some warm water mixed with detergent over the food residue, then clean with a non-abrasive plastic scouring pad or place wet kitchen paper over the grill to moisten the food residue.
- Do not use anything abrasive that can scratch or damage the non-stick coating.
- Do not use metal utensils to remove your food, they can damage the non-stick surface.
- Wipe the outside of the grill toaster with a damp cloth only. Do not clean the outside with any abrasive scouring pad or steel wool, as this will damage the finish. Do not immerse in water or any other liquid.
- Do not place in the dishwasher.
- Remove and empty the drip tray after each use and wash the tray in warm, soapy water. Avoid the use of scouring pads or harsh detergents as they may damage the surface.
- Rinse and dry thoroughly with a clean, soft cloth and replace.

**CLEANING AND CARE**

- Always unplug the Grill Toaster before storage.
- Always make sure the Grill Toaster is cool and dry before storing.
- The power cord can be wrapped around the bottom of base for storing

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

EN	Characteristics
Dimensions	337x385x178 mm
Voltage	220V-240 V
Weight	4.4 kg
Power	2000 w
Coating	Ceramic Clean
Cleaning	Easy Clean
Opening	180°



In compliance with Directives: 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

# ESPAÑOL

## BIENVENIDO

Muchas gracias por elegir nuestra parrilla/sandwichera eléctrica. Antes de usar el aparato, lea detenidamente estas instrucciones para su correcta utilización.

Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarla en el futuro, junto con la tarjeta de garantía del producto debidamente cumplimentada, el embalaje original del producto y el justificante de compra. Si es posible, entregue estas instrucciones al siguiente propietario del electrodoméstico. Respete en todo momento las precauciones de seguridad básicas y las normas de preventión de accidentes cuando utilice un electrodoméstico. Declinamos toda responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones por parte de los clientes.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al usar cualquier electrodoméstico, se deberán respetar en todo momento las medidas de seguridad básicas:

- Usar sólo con AC 220-240 Volt, 50/60 Hz. Uso exclusivo para el hogar.
- No toque las superficies calientes. Emplee el mango y los diales.
- Para protegerse contra el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o la unidad de cocción en agua ni en ningún otro tipo de líquido.
- Este aparato no puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (incluidos los niños).
- Los niños no pueden usar este aparato como un juguete.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje que se enfrie antes de su manipulación o limpieza.
- No utilice la unidad ante un mal funcionamiento o en el caso de que haya sido dañada. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, nunca intente reparar la parrilla usted mismo. Diríjase al servicio técnico autorizado para que la examinen y reparen. Una manipulación incorrecta podría derivar en un riesgo de descarga eléctrica.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o riesgo de lesiones.
- No use la unidad al aire libre ni con fines comerciales.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
- No la unidad cerca de fuentes eléctricas, gas o de hornos calientes.
- Desenchufe la unidad cuando termine de usarla.
- Extreme la precaución durante el uso de la unidad.

## LISTADO DE PARTES

1. Mango
2. Carcasa superior
3. Botón de apertura, bisagra
4. Placa superior antiadherente
5. Placa inferior antiadherente
6. Regulador de temperatura
7. Pantalla de visualización
8. Temporizador
9. Luz encendido/apagado



## INSTRUCCIONES

### Antes del primer uso

- Lea detenidamente todas las instrucciones y guárdelas para referencia en caso de duda.
- Retire el embalaje
- Limpie las placas de cocción con una esponja o un paño húmedo con agua tibia.
- No sumerja la unidad y no haga correr el agua directamente sobre las superficies de cocción.
- Seque con un paño o papel de cocina.
- Para obtener mejores resultados, cubra ligeramente las placas de cocción con un poco de aceite.
- Aviso: Cuando la unidad se caliente por primera vez, puede emitir un ligero humo u olor. Esto es normal y no afecta al funcionamiento de la unidad.

### Modo de empleo

- Ajuste la temperatura deseada de la parrilla. En el primer uso le recomendamos que intente ajustarla al máximo, para posteriormente seleccionarla según sus preferencias.
- Cierre la parrilla y enchufe la unidad a la toma de corriente; notará que la luz de encendido se activa, lo cual indica que la parrilla ha comenzado a precalentarse.
- Tardará aproximadamente 5 minutos en alcanzar la temperatura de cocción deseada, momento en el cual la luz se apagará.
- Abra la parrilla, coloque el sándwich, la carne u otros alimentos en la placa de cocción inferior.
- Cierre la unidad. La luz se encenderá de nuevo.
- Cocine de 3 a 8 minutos, ajustando el tiempo para que se adapte a su gusto.
- Cuando los alimentos estén cocidos, use el mango para abrir la tapa. Retire los alimentos con la ayuda de una espátula de plástico. Nunca utilice pinzas de metal o un cuchillo, ya que pueden dañar el revestimiento antiadherente de las placas de cocción.
- Una vez que haya terminado de cocinar, desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje la unidad abierta para que se enfrie.

### Cómo parrilla abierta

- Coloque la unidad sobre una superficie plana y llímpie la zona sobre la cual desee cocinar.
- La placa superior/cubierta está nivelada con la placa inferior/base. Las placas superior e inferior se alinean para crear una gran superficie de cocción. Ubique la palanca de apertura en el lado derecho.
- Para abrir la unidad sujeté el asa con la mano izquierda y presione el botón situado en la parte derecha (número 3 del listado de partes), de modo que pueda empujar la tapa hacia atrás y abrir la parrilla y añadir los alimentos. Para iniciar una cocción uniforme cierre la tapa.
- Use la parrilla abierta para cocinar hamburguesas, bistec, aves, pescado y vegetales (no recomendamos cocinar pollo con hueso, ya que cuando la parrilla se encuentra abierta no se cocina de forma uniforme)
- Cocinar con la parrilla abierta es el método más versátil, ya que esta posición permite disponer del doble de superficie para el cocinado.
- Usted tiene la opción de cocinar diferentes tipos de alimentos por separado sin combinar sus sabores, o cocinar grandes cantidades del mismo tipo de alimentos. La posición abierta está recomendada para diferentes cortes de carne y tamaños, lo que le permitirá cocinar cada pieza a su gusto.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla. Es más fácil limpiarla cuando está ligeramente caliente. No es necesario desmontarla para su limpieza. Nunca sumerja la unidad en agua ni la introduzca en el lavavajillas.
- Limpie la parrilla con un paño suave para eliminar los restos de comida. Para los restos incrustados emplee un poco de agua tibia mezclada con detergente y límpie con un estropajo no abrasivo o coloque papel de cocina húmedo sobre la parrilla para humedecer los restos de alimentos.
- No utilice ningún producto abrasivo que pueda rayar o dañar el revestimiento antiadherente de la unidad.
- No utilice utensilios metálicos para retirar los alimentos, ya que también pueden dañar la superficie antiadherente.
- Limpie la parte exterior de la unidad con un paño húmedo. No límpie el exterior con estropajo abrasivo o de acero, ya que esto dañaría el acabado. No lo sumerja en agua ni en ningún otro tipo de líquido.
- No lo Introduzca en el lavavajillas.
- Retire y vacíe la bandeja después de cada uso y límpie la misma con agua tibia y jabón. Evite el uso de estropajos o detergentes fuertes, ya que pueden dañar la superficie.
- Enjuague y seque completamente la superficie con un paño limpio y suave.

## ALMACENAMIENTO

- Desenchufe siempre la unidad antes de guardarla.
- Asegúrese siempre de que la parrilla esté fría y seca antes de guardarla.
- El cable de alimentación se puede enrollar en la parte inferior de la base para guardarla.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ES	Characteristics
Dimensiones	337x385x178 mm
Voltaje	220V-240 V
Peso	4.4 kg
Potencia	2000 w
Revestimiento	Ceramic Clean
Limpieza	Easy Clean
Apertura	180°



Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el embalaje indica la obligación de que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los centros adecuados de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, o cambio por otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para los sucesivos procesos ambientalmente compatibles de reciclaje, tratamiento y desecho, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

# PORTUGUÊS

## BEM-VINDO

Muito obrigado por escolher a nosso grill. Antes de usar o aparelho, leia cuidadosamente estas Instruções para a sua correta utilização.

As precauções de segurança incluídas reduzem o risco de sofrer uma descarga elétrica, lesões e mesmo a morte se forem estritamente respeitadas. Guarde este manual num lugar seguro para o consultar no futuro, juntamente com o cartão de garantia do produto devidamente preenchido, a embalagem original do produto e o comprovativo de compra. Se for possível, entregue estas Instruções ao seguidor proprietário do eletrodoméstico. Respeite sempre as precauções de segurança básicas e as normas de prevenção de acidentes quando utilizar um eletrodoméstico. Não assumimos qualquer responsabilidade derivada do incumprimento destas Instruções por parte dos clientes.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Utilizar apenas com AC 220-240 Volt, 50/60 Hz. Apenas para uso doméstico.
- Não toque em superfícies quentes. Use as pegas e os botões.
- Para proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhe o cabo, ficha ou unidade de cozedura em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (incluindo crianças).
- As crianças não podem usar este aparelho como um brinquedo.
- Desligue a unidade da tomada quando não estiver em uso e antes de limpar. Deixe arrefecer antes de manusear ou limpar.
- Não utilize o aparelho em caso de mau funcionamento ou danos. Para evitar o risco de choque elétrico, nunca tente reparar o grelhador sozinho. Contacte o seu centro de assistência técnica autorizado para inspecção e reparação. Um manuseamento incorrecto pode resultar em risco de choque elétrico.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode resultar em incêndio, choque elétrico ou risco de ferimentos.
- Não utilize a unidade ao ar livre ou para fins comerciais.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado sobre a borda da mesa ou balcão, nem toque em superfícies quentes.
- Não deixe o aparelho perto de fontes elétricas, gás ou fornos quentes.
- Desligue o aparelho quando terminar de o utilizar.
- Tenha muito cuidado ao usar o aparelho.

## IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

1. Cabo
2. Carcaça superior
3. Botão de abertura, dobradiça
4. Placa superior antiaderente
5. Placa inferior antiaderente
6. Regulador de temperatura
7. Ecrã de visualização
8. Temporizador
9. Luz liga/desliga



## INSTRUÇÕES

### Antes do primeiro uso

- Leia atentamente todas as instruções e guarde-as para referência futura em caso de dúvida.
- Remover a embalagem
- Limpe as placas de cozedura com uma esponja ou um pano humedecido com água morna.
- Não merguelhe o aparelho e não escorra a água diretamente sobre as superfícies de cozedura.
- Seque com um pano ou toalha de papel.
- Para obter melhores resultados, aplique um pouco de óleo nas placas de cozedura.
- Nota: Quando a unidade é aquecida pela primeira vez, pode emitir um ligeiro fumo ou cheiro. É normal e não afecta o funcionamento do aparelho.

### Modo de emprego

- Defina a temperatura desejada do grill. No primeiro uso, recomendamos que tente ajustá-lo o máximo possível e, em seguida, selecione-o de acordo com suas preferências.
- Feche o grelhador e ligue o aparelho à tomada eléctrica; irá notar que a luz de alimentação se acende, indicando que o grelhador começou a aquecer.
- Demorará aproximadamente 5 minutos para atingir a temperatura de cozedura desejada, altura em que a luz se apagará.
- Abra o grelhador, coloque o sanduíche, a carne ou outros alimentos na placa de cozedura inferior.
- Feche o aparelho. A luz acender-se-á novamente.
- Cozinhe durante 3 a 8 minutos, ajustando o tempo de acordo com o seu gosto.
- Quando os alimentos estiverem cozinhados, utilize a pega para abrir a tampa. Retire os alimentos com uma espátula de plástico. Nunca utilize pinças de metal ou uma faca, pois podem danificar o revestimento antiaderente das placas de cozedura.
- Uma vez terminada a cozedura, desligue a ficha da tomada e deixe a unidade aberta para arrefecer.

### Uso de grelha aberta

- Coloque o aparelho numa superfície plana e limpe a área onde deseja cozinhar.
- A placa superior/cobertura está nivelada com a placa inferior/base. As placas superiores e inferiores alinham-se para criar uma grande superfície de cozedura. Localize a alavanca de abertura no lado direito.
- Para abrir a unidade, segure a pega com a mão esquerda e prima o botão do lado direito (número 3 da lista de peças), para que possa empurrar a tampa para trás e abrir o grelhador e adicionar o alimento. Para começar a cozinhar uniformemente, feche a tampa.
- Utilize o grelhador aberto para cozinhar hambúrgueres, bifés, aves, peixe e legumes (não recomendamos cozinhar frango com osso, pois quando o grelhador está aberto não cozinhar uniformemente).
- A cozedura com o grelhador aberto é o método mais versátil, uma vez que esta posição proporciona o dobro da superfície de cozedura.
- Tem a opção de cozinhar diferentes tipos de alimentos separadamente sem combinar seus sabores, ou cozinhar grandes quantidades do mesmo tipo de alimento. A posição aberta é recomendada para diferentes cortes de carne e tamanhos, permitindo-lhe cozinhar cada peça ao seu gosto.

## LIMPEZA E CUIDADOS

---

- Desligue sempre o aparelho e deixe-o arrefecer antes de o limpar. É mais fácil de limpar quando está ligeiramente quente. Não é necessário desmontá-lo para limpeza. Nunca mergulhe o aparelho em água nem o coloque na máquina de lavar loiça.
- Limpe o grelhador com um pano macio para remover restos de comida. Para resíduos incrustados, utilize um pouco de água quente misturada com detergente e limpe com um esfregão não abrasivo ou coloque toalhas de cozinha molhadas na grelha para humedecer os resíduos alimentares.
- Não utilize produtos abrasivos que possam riscar ou danificar o revestimento antiaderente do aparelho.
- Não utilize utensílios de metal para remover alimentos, pois também podem danificar a superfície antiaderente.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido. Não limpe o exterior com lã de aço ou abrasiva, pois isso danificará o acabamento. Não mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Não o ponha na máquina de lavar loiça.
- Remova e esvazie a bandeja após cada uso e limpe-a com água morna e sabão. Evite utilizar esfregões ou detergentes agressivos, pois podem danificar a superfície.
- Enxágue e seque bem a superfície com um pano limpo e macio.

## ARMAZENAMENTO

---

- Desligue sempre o aparelho antes de o guardar.
- Certifique-se sempre de que o grelhador está frio e seco antes de o guardar.
- O cabo de alimentação pode ser enrolado na parte inferior da base para armazenamento.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

---

PT	Characteristics
Dimensões	337x385x178 mm
Voltagem	220V-240 V
Peso	4.4 kg
Potência	2000 w
Revestimento	Ceramic Clean
Limpiezas	Easy Clean
Abertura	180º



De acordo com as Directrizes Europeias 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relativas à redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos, além dos resíduos. O símbolo riscado do contentor que está no packaging indica a obrigação de que o produto, ao final da sua vida útil, deverá depositar-se num lugar separado aos demais resíduos. Por tanto o usuário deverá entregar o aparelho, quando devo de usá-lo, aos adequados centros de recolha diferenciada de resíduos electrónicos e electro-técnicos, ou deverá devolvê-lo ao vendedor no momento de compra de um novo aparelho de tipo equivalente, um a troca de outro. A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado para os sucessivos processos ambientalmente compatíveis de reciclagem, tratamento e resíduos, contribui a evitar possíveis efeitos negativos no meio-ambiente e na saúde, e favorece a reciclagem dos materiais dos que se compõe o aparelho. O descarte abusivo do produto por parte do usuário implica a aplicação das sanções previstas pela lei.

# FRANÇAIS

## BIENVENUE

Nous vous remercions d'avoir choisi notre grille. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ces consignes pour une bonne utilisation.

Les précautions de sécurité incluses, si elles sont strictement suivies, réduisent le risque d'électrocution, de lésions et de blessures mortelles. Veuillez conserver ce manuel en lieu sûr pour le consulter à l'avenir, avec la carte de garantie du produit dûment remplie, l'emballage d'origine du produit et le justificatif d'achat. Le cas échéant, veuillez remettre ces consignes au futur propriétaire de l'appareil électroménager. Veuillez respecter à tout moment les consignes élémentaires de sécurité et les normes de prévention des accidents lors de l'utilisation d'un appareil électroménager. Nous déclinons toute responsabilité découlant du non-respect de ces consignes par les clients.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utiliser uniquement avec du courant alternatif 220-240 Volt, 50/60 Hz. Réservé à un usage domestique.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utilisez la poignée et les cadrans.
- Pour vous protéger contre les risques de choc électrique, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil de cuisson dans l'eau ou tout autre liquide.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (y compris les enfants).
- Les enfants ne doivent pas se servir du robot comme d'un jouet.
- Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laisser refroidir avant de manipuler ou de nettoyer.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement ou de dommages. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'essayez jamais de réparer le gril vous-même. Contacter un technicien de service autorisé pour l'inspection et la réparation. Une manipulation incorrecte peut entraîner un risque de choc électrique.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou un risque de blessure.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou à des fins commerciales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord de la table ou du comptoir, ni toucher les surfaces chaudes.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité de sources électriques, de gaz ou de fours chauds.
- Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez l'appareil.

## IDENTIFICATION DES PIÈCES

1. Poignée
2. Boîtier supérieur
3. Bouton d'ouverture, charnière
4. Plaque supérieure antiadhésive
5. Plaque de fond antiadhésive
6. Régulateur de température
7. Écran d'affichage
8. Minuterie
9. Allumage/extinction de la lumière



## INSTRUCTIONS

### Avant la première utilisation

- Lisez attentivement toutes les instructions et conservez-les pour référence en cas de doute.
- Retirer l'emballage
- Nettoyer les plaques de cuisson avec une éponge ou un chiffon imbibé d'eau tiède.
- ne pas immerger l'appareil et ne pas faire couler l'eau directement sur les surfaces de cuisson.
- Sécher à l'aide d'un chiffon ou d'un essuie-tout.
- Pour de meilleurs résultats, enduire légèrement les plaques de cuisson d'un peu d'huile.
- Remarque: Lorsque l'appareil est chauffé pour la première fois, il peut émettre une légère fumée ou une odeur. Ceci est normal et n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.

### Mode d'emploi

- Réglez la température désirée pour le grill. Lors de la première utilisation, nous vous recommandons d'essayer de l'ajuster autant que possible, puis de le sélectionner en fonction de vos préférences.
- Fermez le grill et branchez l'appareil dans la prise de courant ; vous remarquerez que le voyant d'alimentation s'allume, indiquant que le grill a commencé à chauffer.
- Il faudra environ 5 minutes pour atteindre la température de cuisson désirée, après quoi la lumière s'éteindra.
- Ouvrez le gril, placez le sandwich, la viande ou d'autres aliments sur la plaque de cuisson inférieure.
- Fermez l'appareil. La lumière s'allumera à nouveau.
- Cuire de 3 à 8 minutes, en ajustant le temps à votre goût.
- Lorsque les aliments sont cuits, utilisez la poignée pour ouvrir le couvercle. Retirer les aliments à l'aide d'une spatule en plastique. N'utilisez jamais de pince métallique ou de couteau, car ils pourraient endommager le revêtement antiadhésif des plaques de cuisson.
- Une fois la cuisson terminée, débranchez la fiche de la prise et laissez l'appareil ouvert pour refroidir.

### Utilisation d'un grill ouvert

- Placez l'appareil sur une surface plane et nettoyez l'endroit sur lequel vous voulez cuire.
- La plaque supérieure/couvercle est de niveau avec la plaque Inférieure/de base. Les plaques supérieure et inférieure s'alignent pour créer une grande surface de cuisson. Repérez le levier d'ouverture sur le côté droit.
- Pour ouvrir l'appareil, tenez la poignée avec la main gauche et appuyez sur le bouton de droite (numéro 3 dans la liste des pièces), pour pouvoir repousser le couvercle et ouvrir la grille et ajouter les aliments. Pour commencer à cuire uniformément, fermer le couvercle.
- Utilisez le grill ouvert pour cuire les hamburgers, les steaks, la volaille, le poisson et les légumes (nous ne recommandons pas de cuire le poulet avec les os, car lorsque le grill est ouvert, il ne cuît pas de façon uniforme).
- La cuisson avec le grill ouvert est la méthode la plus polyvalente, car cette position permet de doubler la surface de cuisson.
- Vous avez la possibilité de cuire différents types d'aliments séparément sans combiner leurs saveurs, ou de cuire de grandes quantités du même type d'aliments. La position ouverte est recommandée pour différentes coupes de viande et tailles, ce qui vous permet de cuire chaque aliment à votre goût.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Il est plus facile à nettoyer lorsqu'il est légèrement chaud. Il n'est pas nécessaire de le démonter pour le nettoyage. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou le mettre au lave-vaisselle.
- Nettoyez le grill avec un chiffon pour enlever les restes de nourriture. Pour les restes incrustés, utilisez un peu d'eau tiède mélangée à du détergent et nettoyez avec un éponge non abrasif ou placez des essuie-tout humides sur le grill pour humidifier les restes d'aliment.
- N'utilisez pas de produit abrasif qui pourrait rayer ou endommager le revêtement antiadhésif de l'appareil.
- N'utilisez pas d'ustensiles métalliques pour enlever les aliments, car ils pourraient endommager la surface antiadhésive.
- Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Ne nettoyez pas l'extérieur avec de la laine abrasive ou de la laine d'acier, car cela pourrait l'endommager. Ne pas immerger dans l'eau ou tout autre liquide.

## STOCKAGE

- Ne le mettez pas dans le lave-vaisselle.
- Retirez et videz le bac après chaque utilisation et nettoyez-le à l'eau tiède et au savon. Évitez d'utiliser des épurateurs ou des détergents agressifs, car ils pourraient endommager la surface.
- Rincez et séchez soigneusement la surface avec un chiffon propre.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

FR	Characteristics
Dimensions	337x385x178 mm
Tension	220V-240 V
Poids	4.4 kg
Puissance	2000 w
Revêtement	Ceramic Clean
Nettoyage	Easy Clean
Ouverture	180°



Selon les directives européennes 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques ainsi que l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle barré d'une croix sur l'emballage indique l'obligation d'éliminer le produit, à la fin de sa vie utile, en le séparant des autres déchets. L'utilisateur doit donc retourner l'appareil, lorsqu'il n'est plus utilisé, au centre de tri des déchets électroniques et électrotechniques, ou le retourner au vendeur lors de l'achat d'un appareil neuf du même type, en échange. Une collecte différenciée adéquate du dispositif inutilisé pour les processus successifs de recyclage, de traitement et d'élimination respectueux de l'environnement contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux qui composent le dispositif. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application des sanctions prévues par la loi.

# ITALIANO

## BENVENUTO

Grazie per aver scelto la nostra griglia. Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente queste istruzioni per un uso corretto.

Le precauzioni di sicurezza indicate riducono il rischio di scosse elettriche, lesioni e persino di morte se rispettate rigorosamente. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni, assieme alla tessera di garanzia del prodotto debitamente compilata, all'imballaggio originale del prodotto e alla prova d'acquisto. Se possibile, consegnare queste istruzioni al futuro proprietario dell'elettrodomestico. Quando si utilizza un elettrodomestico, rispettare sempre le precauzioni di sicurezza di base e le norme di prevenzione di infortuni. Decliniamo ogni responsabilità derivante dal mancato rispetto di queste istruzioni da parte dei clienti.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si usa qualunque elettrodomestico è necessario rispettare sempre le misure di sicurezza di base:

- Utilizzare solo con AC 220-240 Volt, 50/60 Hz. Solo per uso domestico.
- Non toccare le superfici calde. Utilizzare la maniglia e i quadranti.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (bambini compresi).
- I bambini non possono usare questo apparecchio come un giocattolo.
- Collegare l'unità dalla presa di corrente quando non è in uso e prima della pulizia. Lasciare raffreddare prima della manipolazione o della pulizia.
- Non utilizzare l'unità in caso di malfunzionamenti o danni. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non tentare mai di riparare la griglia da soli. Contattare un tecnico dell'assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione. Un uso improprio può comportare il rischio di scosse elettriche.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o rischi di lesioni.
- Non utilizzare l'unità all'aperto o per scopi commerciali.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione non penzoli oltre il bordo del tavolo o del bancone, né tocchi superfici calde.
- Non lasciare l'unità in prossimità di fonti elettriche, gas o forni caldi.
- Collegare l'unità al termine del suo utilizzo.
- Prestare la massima attenzione quando si utilizza l'unità.

## LISTA DELLE PARTI

1. Maniglia
2. Alloggiamento superiore
3. Pulsante di apertura, cerniere
4. Plastica superiore antiladerente
5. Plastica inferiore antiladerente
6. Regolatore di temperatura
7. Schermo
8. Timer
9. Luce acceso/spento



## ISTRUZIONE

---

### Prima del primo utilizzo

- Leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento in caso di dubbio.
- Rimuovere l'imballaggio
- Pulire le piastre di cottura con una spugna o un panno inumidito con acqua calda.
- Non immergere l'apparecchio e non far scorrere l'acqua direttamente sulle superfici di cottura.
- Asciugare con un panno o un asciugamano di carta.
- Per ottenere i migliori risultati, rivestire leggermente le piastre di cottura con un po' d'olio.
- Nota: Quando l'unità viene riscaldata per la prima volta, può emettere un leggero fumo o odore. Ciò è normale e non influisce sul funzionamento dell'unità.

### Modo di utilizzo

- Impostare la temperatura della griglia desiderata. Nel primo utilizzo, si consiglia di provare a regolarlo il più possibile, quindi selezionarlo in base alle proprie preferenze.
- Chiudere la griglia e collegare l'apparecchio alla presa di corrente; si noterà che la spia di alimentazione si attiva, ad indicare che la griglia ha iniziato a riscaldarsi.
- Occorrono circa 5 minuti per raggiungere la temperatura di cottura desiderata, dopodiché la luce si spegne.
- Aprire la griglia, mettere il panino, la carne o altri alimenti sul piano di cottura inferiore.
- Chiudere l'unità. La luce si riaccenderà.
- Cuocere per 3-8 minuti, regolando il tempo in base ai propri gusti.
- Quando il cibo è cotto, aprire il coperchio con il manico. Rimuovere il cibo con una spatola di plastica. Non utilizzare mai pinze metalliche o un coltello, in quanto possono danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre di cottura.
- Una volta terminata la cottura, scolare la spina dalla presa di corrente e lasciare l'apparecchio aperto per raffreddarsi.

### Uso della griglia aperta

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e pulire l'area su cui si desidera cucinare.
- La piastra superiore/di copertura è a livello con la piastra inferiore/base. Le piastre superiore e inferiore si allineano per creare un grande piano di cottura. Individuare la leva di apertura sul lato destro.
- Per aprire l'apparecchio, tenere la maniglia con la mano sinistra e premere il pulsante sul lato destro (numero 3 della legenda dei pezzi), in modo da poter spingere indietro il coperchio, aprire la griglia e aggiungere il cibo. Per iniziare a cucinare in modo uniforme, chiudere il coperchio.
- Utilizzare la griglia aperta per cucinare hamburger, bistecche, pollame, pesce e verdure (si consiglia di cucinare il pollo con l'osso, perché quando la griglia è aperta non cuoce in modo uniforme).
- Cucinare con la griglia aperta è il metodo più versatile, in quanto questa posizione permette di raddoppiare il piano di cottura.
- Avete la possibilità di cucinare diversi tipi di cibo separatamente senza combinare i loro sapori, o di cucinare grandi quantità dello stesso tipo di cibo. La posizione aperta è consigliata per diversi tagli di carne e dimensioni, permettendovi di cucinare ogni pezzo a vostro piacimento.

## PULIZIA E CURA

---

- Scollegare sempre l'unità e lasciarla raffreddare prima della pulizia. È più facile da pulire quando fa leggermente caldo. Non è necessario smontarlo per la pulizia. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o metterlo in lavastoviglie.
- Pulire la griglia con un panno morbido per rimuovere i residui di cibo. Per i detriti incrostrati utilizzare un po' d'acqua calda mescolata con il detersivo e pulire con un panno abrasivo non abrasivo o mettere asciugamani da cucina bagnati sulla griglia per inumidire i residui di cibo.
- Non utilizzare prodotti abrasivi che potrebbero graffiare o danneggiare il rivestimento antiaderente dell'apparecchio.
- Non utilizzare utensili metallici per rimuovere il cibo, in quanto possono anche danneggiare la superficie antiaderente.
- Pulire l'esterno dell'unità con un panno umido. Non pulire l'esterno con lana d'acciaio o abrasiva, in quanto ciò danneggia la finitura. Non immergere in acqua o altri liquidi.
- Non metterlo in lavastoviglie.
- Rimuovere e svuotare il vassolo dopo ogni utilizzo e pulirlo con acqua calda e sapone. Evitare l'uso di strofinacci o detergenti aggressivi che possono danneggiare la superficie.
- Risalacquare e asciugare accuratamente la superficie con un panno morbido e pulito.

## CONSERVAZIONE

---

- Scollegare sempre l'unità prima di riporla.
- Accertarsi sempre che la griglia sia fredda e asciutta prima di riporla.
- Il cavo di alimentazione può essere avvolto sul fondo della base per la conservazione.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

---

IT	Characteristics
Dimensioni	397x385x178 mm
Tensione	220V-240 V
Peso	4.4 kg
Potenza	2000 w
Rivestimento	Ceramic Clean
Pulizia	Easy Clean
Apertura	180°



Secondo le direttive europee 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e sullo smaltimento dei rifiuti, il simbolo baratto sul contenitore sulla confezione indica l'obbligo che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti. L'utente deve quindi restituire il dispositivo, quando non è più in uso, all'apposito centro di raccolta differenziata per i rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure restituirlo al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo di tipo equivalente, uno o sostitutivo dell'altro. Un'adeguata raccolta differenziata del dispositivo non utilizzato per i successivi processi di riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibili con l'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui il dispositivo è composto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione delle sanzioni previste dal codice penale.

# DEUTSCH

## WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Grill entschieden haben. Lesen Sie bitte im Hinblick auf eine sachgemäße Verwendung vor Gebrauch des Geräts diese Anleitung aufmerksam durch.

Die hierin enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern bei strikter Einhaltung das Risiko von Stromschlägen, Verletzungen und Tod. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen zusammen mit der ordnungsgemäß ausgefüllten Garantiekarte, der Originalverpackung und dem Kaufbeleg an einem sicheren Ort auf. Wenn möglich, händigen Sie die Anleitung an den nächsten Besitzer des elektrischen Haushaltsgeräts aus. Befolgen Sie bitte bei der Benutzung eines elektrischen Haushaltsgeräts stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Vorschriften zur Unfallverhütung. Wir übernehmen keine Haftung, wenn sich Kunden nicht an diese Anleitung halten.

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bei der Verwendung von elektrischen Haushaltsgeräten sind stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen:

- Nur mit AC 220-240 Volt, 50/60 Hz verwenden. Nur für den Heimgebrauch.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie stets Griff und Zifferblätter.
- Zum Schutz vor Stromschlag tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensoriellen oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden (Kinder eingeschlossen).
- Kinder dürfen dieses Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz. Vor der Handhabung oder Reinigung abkühlen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Falle von Fehlfunktionen oder Schäden. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, versuchen Sie niemals, das Gitter selbst zu reparieren. Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an das autorisierte Servicezentrum. Unsachgemäße Handhabung kann zu einem Stromschlag führen.
- Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder für kommerzielle Zwecke.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Quellen, Gasen oder heißen Öfen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen.
- Seien Sie bei der Verwendung des Geräts äußerst vorsichtig.

## TEILELISTE

1. Griff
2. Oberes Gehäuse
3. Entriegelungstaste, Scharnier
4. Amithaftbeschichtete Deckplatte
5. Amithaftbeschichtete Bodenplatte
6. Temperaturregler
7. Bildschirmanzeige
8. Timer
9. Licht ein/aus



## ANWEISUNGEN

### Vor dem ersten Gebrauch

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung im Zweifelsfall als Orientierungshilfe auf.
- Entfernen Sie die Verpackung
- Reinigen Sie die Grillplatten mit einem mit warmem Wasser angefeuchteten Schwamm oder Tuch.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und lassen Sie das Wasser nicht direkt auf die Kochflächen laufen.
- Mit einem Tuch oder Papiertuch trocknen.
- Für beste Ergebnisse sollten Sie die Kochplatten leicht mit etwas Öl bestreichen.
- Warnung: Wenn das Gerät zum ersten Mal erwärmt wird, kann es einen leichten Rauch oder Geruch abgeben. Dies ist normal und hat keinen Einfluss auf den Betrieb des Gerätes.

### Gebrauchsanweisung

- Stellen Sie die gewünschte Grilltemperatur ein. Bei der ersten Verwendung empfehlen wir Ihnen, es so weit wie möglich anzupassen und dann nach Ihren Wünschen auszuwählen.
- Schließen Sie das Grillplatte an und schließen Sie das Gerät an die Steckdose an. Sie werden feststellen, dass die Stromleuchte leuchtet, was anzeigt, dass die Grillplatte begonnen hat, sich aufzuwärmen.
- Es dauert ca. 5 Minuten, bis die gewünschte Gartemperatur erreicht ist. Zu diesem Zeitpunkt schaltet sich das Licht ab.
- Grill öffnen und Sandwich, Fleisch oder andere Lebensmittel auf die untere Grillplatte legen.
- Schließen Sie das Gerät. Das Licht leuchtet wieder auf.
- 3 bis 8 Minuten garen und die Zeit nach Belieben einstellen.
- Wenn Lebensmittel gekocht werden, öffnen Sie den Deckel mit dem Griff. Entfernen Sie Lebensmittel mit einem Kunststoffspachtel. Verwenden Sie niemals eine Metallzange oder ein Messer, da diese das Essen und die Antihaftbeschichtung der Grillplatten beschädigen können.
- Ziehen Sie nach dem Kochen den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät zum Abkühlen offen.

### Verwendung von offenem Grill

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und reinigen Sie die Stelle, an der Sie kochen möchten
- Die Ober-/Deckplatte ist auf gleicher Höhe mit der Unter-/Grundplatte. Die Ober- und Unterplatte bilden eine große Grillfläche. Den Öffnungshebel auf der rechten Seite finden.
- Die Ober-/Deckplatte ist auf gleicher Höhe mit der Unter-/Grundplatte. Die Ober- und Unterplatte sind so ausgerichtet, dass eine große Kochfläche entsteht. Den Öffnungshebel ist auf der rechten Seite zu finden.
- Um das Gerät zu öffnen, halten Sie den Griff mit der linken Hand und drücken Sie die Taste auf der rechten Seite (Nummer 3 in der Stückliste), damit Sie den Deckel zurückziehen und den Grill öffnen und die Speisen hinzufügen können. Um gleichmäßig zu kochen, schließen Sie den Deckel.
- Verwenden Sie den offenen Grill zum Kochen von Hamburgern, Steaks, Geflügel, Fisch und Gemüse (wir empfehlen nicht, Huhn auf dem Knochen zu kochen, da der Grill bei geöffnetem Grill nicht gleichmäßig gart).
- Das Kochen bei geöffnetem Grill ist die vielseitigste Methode, da diese Position die doppelte Kochfläche bietet.
- Sie haben die Möglichkeit, verschiedene Arten von Lebensmitteln separat zu kochen, ohne ihre Aromen zu kombinieren, oder große Mengen derselben Art von Lebensmitteln zu kochen. Die geöffnete Position wird für verschiedene Fleischstücke und Größen empfohlen, so dass Sie jedes Stück nach Ihren Wünschen kochen können.

## SAUBERKEIT UND PFLEGE

---

- Ziehen Sie immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Es ist einfacher zu reinigen, wenn es leicht warm ist. Eine Demontage zur Reinigung ist nicht erforderlich. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein oder legen Sie es in die Spülmaschine.
- Reinigen Sie den Grill mit einem weichen Tuch, um Lebensmittelreste zu entfernen. Für verkrustete Ablagerungen verwenden Sie etwas warmes Wasser, das mit Reinigungsmittel gemischt und mit einem nicht scheuernden Scheuerschwamm gereinigt wird, oder legen Sie nasse Küchentücher auf den Grill, um Lebensmittelreste anzufeuchten.
- Verwenden Sie kein Schleifmittel, das die Antihhaftbeschichtung des Gerätes verkratzen oder beschädigen könnte.
- Verwenden Sie keine Metallutensilien, um Lebensmittel zu entfernen, da sie auch die Antihhaftbeschichtung beschädigen können.
- Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie die Außenseite nicht mit Schleif- oder Stahlwolle, da dies die Oberfläche beschädigen kann. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Nicht in die Geschirrspülmaschine geben.
- Entfernen und entleeren Sie das Tablett nach jedem Gebrauch und reinigen Sie es mit warmem Wasser und Seife. Verwenden Sie keine Schrubber oder starke Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können. Spülen und trocknen Sie die Oberfläche gründlich mit einem sauberen, weichen Tuch.

## LAGERUNG

---

- Ziehen Sie vor der Aufbewahrung immer den Netzstecker.
- Stellen Sie vor der Aufbewahrung immer sicher, dass der Grill kalt und trocken ist.
- Das Netzkabel kann zur Aufbewahrung um die Unterseite der Basis gewickelt werden.

## TECHNISCHE DATEN

---

DE	Characteristics
Maße	337x385x178 mm
Spannung	220V-240 V
Gewicht	4.4 kg
Leistung	2000 w
Beschichtung	Ceramic Clean
Reinigung	Easy Clean
Öffnung	180°



Gemäß den europäischen Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG zur Reduzierung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten sowie zur Entsorgung von Abfällen. Das durchgestrichene Symbol, eines Müllimers, auf der Verpackung, weist auf die Verpflichtung hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Nutzer muss das Gerät daher, wenn es nicht mehr in Gebrauch ist, an die entsprechende Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott abgeben oder an den Verkäufer zurückgeben, wenn er ein neues gleichwertiges Gerät kauft. Eine angemessene Entsorgung des unbenutzten Gerätes für umweltverträgliche Prozesse des Recycling's, der Behandlung und der Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von gesetzlich vorgesehenen Sanktionen.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Made in P.R.C.